

孔院筑“心灵高铁” 建人文交流之桥

——访孔子学院总部副总干事马箭飞

“孔子学院用10多年时间,筑起了连接世界140多个国家和地区人民的‘心灵高铁’,成为中外人文交流的重要组成部分。”孔子学院总部副总干事马箭飞说。

在9月27日“孔子学院日”到来之际,马箭飞接受了记者专访。

马箭飞说,孔子学院是世界认识中国的一个重要平台。作为中外语言文化交流的窗口和桥梁,孔子学院和孔子课堂为世界各国民众学习汉语和了解中华文化发挥了积极作用,也为推动中国与世界各国人文交流、促进多元多彩的世界文明发展做出了重要贡献。

截至目前,全球149个国家和地区建立了530所孔子学院和1113个中小学孔子课堂,面向社会各界人士开展汉语教学、培训汉语教师、开展汉语考试和汉语教师资格认证业务,提供中国教育、文化、经济及社会等信息咨询,开展当代中国研究等。10多年来,孔子学院累计派出教师3万多人次、志愿者5万多人次,培养培训各国本土教师近50万人次。每年近10万名各国青少年踊跃参与“汉语桥”世界大、中学生中文比赛。

马箭飞说,办学质量是孔子学院的生命线。为不断提高办学质量,孔院在汉语教学标准方面制定了国际汉语教师标准、学习标准、课程大纲、考试大纲和教材编写指南,被越来越多国家接受认可。在汉语教学资源

方面,孔子学院支持研发教材6600多种,编译出版80个语种对照的主干系列教材,支持各国孔子学院编写本土教材2600多套,建立孔子学院网上图书馆和教材编写在线平台。

此外,孔子学院积极实施“孔子新汉学计划”,培养新一代“知华士”。

“孔子新汉学计划”致力于为海外研究中国的学生、学者以及优秀青年提供在华研修机会,通过与中国顶尖高校紧密合作,与中国一流人文社科学者一起,为人选者量身定制方案,帮助他们深入观察中国、研究中国、理解中国,未来成为各自领域新一代的“中国专家”。

马箭飞说,为了更好地扎根本土、融入当地,孔院坚持与所在大学学术发展目标相结合,与所在国外语教学规范相结合,贴近当地思维,贴近当地习惯,贴近当地接受方式,逐步形成以语言教学、学术研究、文化活动、职业培训等为发展方向的特色孔子学院。

在孔子学院带动影响下,全球已有60多个国家将汉语纳入国民教育体系,170多个国家开设汉语课程或汉语专业,450多所孔子学院开设的课程纳入所在学校课程或学分体系,很多外国学校、企业、政府部门将孔子学院汉语考试成绩作为员工招聘、考核、晋升的重要参考。

马箭飞说,教师队伍的本土化、专业化、职业化是孔子学院今后发展

的重点和方向,有助于推动教材和教学方式的本土化调整,使孔子学院更加“接地气”。对于学生来讲,本土教师更了解学生的学习难点,教学方法更具有针对性。

马箭飞说,“一带一路”倡议为孔子学院进一步发展提供了契机。倡议提出5年来,沿线国家孔子学院因地制宜、灵活多样地办学,突出中医、商务、旅游、科技等特色,成为当地民众了解中华文化的重要窗口,也是中国与所在国进行文化交流活动的重要桥梁。

此外,沿线国家孔子学院发挥自身优势,积极为当地中资机构培养培训本土员工、提供信息咨询,为中国与沿线国家合作牵线搭桥。例如,泰国孔敬大学孔子学院创办高铁汉语培训项目;乌克兰孔子学院为当地航空公司培训会讲汉语的本土员工;白俄罗斯孔子学院为入驻中白工业园的中资企业输送汉语人才;塔吉克斯坦孔子学院为中资企业的本土员工提供职业培训等。

马箭飞说,只有通过交流互鉴,一种文明才能充满生命力;只要秉持包容精神,就可以避免不同文明之间的冲突,可以实现不同文明的和谐共处。孔子学院不仅促进中华文化走出去,也为各国多元文化走进中国开辟了重要渠道,越来越多国家希望通过孔子学院的平台,向中国介绍本国文化。

李勃

中美院举办三场学术展览

中国美术学院从25日起举办三场学术展览,展示多国的陶艺漆艺之美。这三场学术展览包括两场陶艺展和一场漆艺展,分别是“泥土之相——2018杭州国际当代陶艺双年展暨第十一届中国当代青年陶艺家作品双年展”和“髹漆之意——2018杭州国际当代漆木艺术展”,分别展出来自中国、英国、瑞士、法国、丹麦、西班牙、韩国和日本的38位陶艺艺术家的400件作品,以及来自中国、日本、韩国、法国的31位漆木艺术家的60余件作品。

“以‘泥土之相’为主题,是基于对陶瓷艺术本体持续的观照。泥土经过窑火的冶炼,幻化为人文的化石,其背后蕴涵着人类对理想生活的追求。”对于策展主题,中国美术学院院长周武教授解释说。

根据展览安排,第十一届中国当代青年陶艺家作品双年展还开设了“青年陶艺家工作室开放日”,杭州市有10所工作室对公众开放,让大家近距离感受陶艺手工的魅力。周武说,这也是为社会提供一次与手工艺全面交流的机会。

冯源

中国电影艺术走近德国观众

“2018中国电影艺术展”近日在德国柏林自由大学孔子学院开幕,这是上海艺术电影联盟“国产艺术电影走出去”海外展映计划首次在德国落地。

此次电影展由上海市电影发行放映行业协会、上海艺术电影联盟和柏林自由大学孔子学院联合举办,计划展映的4部中国艺术影片都曾在中外电影节上广受好评。

由李云波执导的《呼吸正常》和张大磊执导的《八月》当天在开幕式上展映。由郭柯执导的“慰安妇”题材纪录片《二十二》和吴天明执导的

《百鸟朝凤》将分别于10月和11月呈现给柏林观众。

柏林自由大学孔子学院德方院长罗梅君告诉新华社记者,希望德国观众能通过电影这种艺术媒介更直观地了解中国的社会生活、历史变化和文化思想。“通过电影展,德国观众可以了解中国改革开放以来的巨大变化,同时能从中找到一些中外共同的时代印记。”

上海市电影发行放映行业协会策展人陈西苓说,希望通过影展把优秀的中国艺术电影介绍给德国观众,促进两国文化交流。

田颖

波黑第二大城市上演中国文化嘉年华 中国文化体验活动受欢迎

波黑第二大城市巴尼亚卢卡近日日上演了一场中国文化嘉年华,精彩纷呈的中国文化体验活动及文艺演出受到市民的热烈欢迎。

当天的中国文化体验活动在市中心一处公园举行,分为儿童与成人两个单元。儿童单元的活动主要有汉字书写和描红以及制作中国特色面具、灯笼和粽子挂件等;成人单元包括书法欣赏、香道和茶道表演及体验活动。两个小时里,前来参加活动的市民络绎不绝,孩子们在欢声笑语中流连忘返。

当晚的文艺演出也是巴尼亚卢卡大学孔子学院举办的孔子学院日活动的一部分。演出在市政厅小会议厅举行,会场座无虚席,主办方在过道上方临时添加了座椅。

巴尼亚卢卡大学孔子学院与塞尔维亚诺维萨德孔子学院的师生们参加了演出。演出中,汉服衣袂飘

飘,中文歌声袅袅,再加上地道的中国茶道与武术表演,让观众沉醉在中国文化的魅力之中。

塞尔维亚诺维萨德孔子学院学生彼得罗维奇演唱了中文歌曲《月亮代表我的心》,还表演了茶道与太极。巴尼亚卢卡大学语言系德语专业学生托尼的中国武术表演技惊四座,鹰爪拳、醉拳有板有眼,棍术表演娴熟利落,让观众大开眼界。

巴尼亚卢卡大学校长加亚宁盛赞演出“十分精彩”,认为这一活动可帮助当地民众进一步了解中国传统文化,促进波黑与中国双边关系发展。

巴尼亚卢卡大学农业系教授亚历山德拉带着8岁的儿子尼古拉来观看演出。她说,儿子最喜欢武术表演。全家现在最大的愿望就是去看看中国这个“有悠久历史和内涵的国家”。

张修智



9月25日,2018杭州国际当代陶艺双年展开幕。当日,“泥土之相——2018杭州国际当代陶艺双年展暨第十一届中国当代青年陶艺家作品双年展”在位于杭州的中国美术学院美术馆开幕。展览展出来自国内外的38名艺术家的400余件作品。图为观众在欣赏陶瓷画作品。

新华社 施健学 摄

非遗展演增添中秋文化底色

中秋小长假期间,一场非物质文化遗产展示展演在辽宁沈阳与市民相遇,为传统佳节增添文化底色。

中秋是我国重要的传统节日,是活态传承的非物质文化遗产。此次以“月是故乡圆”为主题的展示展演,将传统文化以互动可感知的形式展示给百姓,让传统文化与传统节日碰撞出新的活力。

在沈阳阳馨苑的非遗展廊里,辽宁省非物质文化遗产钟氏刻瓷传承人钟立维正在刻瓷。以瓷为纸,以刀代笔,立刀轻敲,推刀成画。随着自制刻刀在特制瓷片上的转折,一丛丛草叶渐露雏形。“看起来是画,用手一摸才发现居然是刻出来的,真是了不得。”前来观展的宋女士惊叹道。

“刻瓷者需要掌握书法、绘画、篆刻三种技艺。一件刻瓷作品需要经历选瓷、绘图、篆刻、上色四道工序,常常数十日才能完成。”钟立维介绍。

在展廊另一角,随着火苗烧断冰丝线头,一块两边充满绣纹的黑色桌旗在岫岩满族民间刺绣传承人吴丽梅的手中成型。吴丽梅介绍,不同的绣料需要搭配不同的绣线,也就有不同的技法,而传统刺绣只有跟上时代才能传承下去。在她面前,精致的眼罩、秀气的零钱包、文艺的帆布袋、别致的护腕……一件件符合现代审美的小物件,令观展群众啧啧称奇。

此次由辽宁省文化演艺集团主办的非遗展示展演,包括“欢乐中秋”亲子研学体验、“诗乐中秋”琴诵雅集

和“情满中秋”三大专场活动。在展示现场,许多中小学生在“赏非遗”,而且“品非遗”“学非遗”,在非遗项目传承人的指导下,他们精细制作木偶、面塑、糖画、月饼等独一无二的作品,创造“可带走”的非遗记忆。

承办此次非遗展示展演活动的辽宁省文化艺术研究院相关负责人介绍,活动选调新宾满族剪纸、锦州面塑、小亮沟苇编技艺、岫岩满族民间刺绣、海城小码头干豆腐制作技艺、桃山白酒传统酿造技艺、关东微雕等40余种辽宁非遗项目精华,以多元化的艺术手段,展现辽宁传统文化的独特魅力,为市民带来一场中秋节的文化盛宴。

王炳坤、李宇佳

传统诗歌再度“走红”

日前,2018第二届“中国·白帝城”国际诗歌节在有着“诗城”之称的重庆市奉节县隆重举行。近年来,重庆奉节县深入挖掘传统文化价值,让传统诗歌再次“走红”。

奉节位于三峡库区腹地,李白、杜甫、刘禹锡等无数文人墨客在这里留下了众多脍炙人口的诗篇,如“东边日出西边雨,道是无晴却有晴”“无边落木萧萧下,不尽长江滚滚来”等,故而有“诗城”之美誉。

但长期以来,这里产业空虚,仅有的产业也主要是煤炭、水泥等资源消耗型产业。近年来,该县按照“生态优先,绿色发展”的要求,通过去产能、调结构等措施,逐步走上了一条“文旅”融合的绿色发展道路,“诗歌”

成为“诗城”奉节的一张靓丽名片。

从去年开始,奉节开始举办“中国·白帝城”国际诗歌节。通过万人颂唱、诗歌表演、诗词挑战赛等形式,增进群众对传统文化的了解,同时奉节县还广泛开展诗词进乡镇、机关、学校、企业、社区、景区“六进”活动,在全县形成了浓郁的诗歌氛围。

随着诗歌在奉节再次“走红”,“诗城”奉节的自然风光之美,更增添了一层文化的底蕴。随着“三峡高为白帝镇,瞿塘险过百牢关”“夔州府城白帝西,家家楼阁层层梯”等诗词再次被“唱响”,白帝城、瞿塘峡、三峡之巅以及奉节县城,都成为更具魅力的人文景点,吸引越来越多的游客前来。

韩振